

PSYCHOMETRICKÉ CHARAKTERISTIKY ČESKÉ VERZE SELF-COMPASSION SCALE (SCS-CZ)

JAN BENDA, ANNA REICHOVÁ
FF UK, Praha

ABSTRACT:

Psychometric characteristics of the Czech version of the Self-Compassion Scale (SCS-CZ)

J. Benda, A. Reichová

Objectives: The purpose of this study was to develop and validate a Czech version of the Self-Compassion Scale (SCS-CZ) and to examine its psychometric properties. **Sample and setting:** Three separate Czech samples were used. In Survey 1, the SCS was translated into Czech with a back-translation procedure and then administered through an on-line survey. 5368 participants (sample 1) completed the SCS-CZ, two subscales of the FFMQ, the RSES, the SWLS and a Scale Measuring the Intensity of Non-clinical Narcissism. In Survey 2, 415 participants (sample 2) completed the SCS-CZ, the BDI-II, the STAI X-2 and the UPSRS. In Survey 3, 58 participants (sample 3) completed the SCS-CZ two times with a time interval of three weeks. **Statistical analysis:** Using IBM SPSS Statistics-22 and Amos-23, calculations of descriptive statistics, Cronbach's alpha, Pearson correlation coefficients, test-retest analysis and confirmatory factor analysis were performed. **Results:** The confirmatory factor analysis (sample 1) confirmed the six-factor structure of SCS-CZ after elimination of six items (SRMR=0.045, RMSEA=0.059, CFI=0.929, GFI=0.942, TLI=0.913). A single higher-order factor model was then also confirmed. The Cronbach's alpha coefficients for total SCS-CZ and subscales were as follows: SCS-CZ ($\alpha=0,89$), self-kindness ($\alpha=0,86$), self-judgment ($\alpha=0,67$), common humanity ($\alpha=0,75$), isolation ($\alpha=0,78$), mindfulness ($\alpha=0,65$) and over-identification ($\alpha=0,69$). As expected, in Survey 1 and 2, the SCS-CZ exhibited a significant positive correlation with measures of mindfulness, self-esteem, life satisfaction and self-acceptance and a significant negative correlation with measures of non-clinical narcissism, depression and trait anxiety. In Survey 3, the SCS-CZ showed a test-retest reliability of 0.90. **Study limitation:** This study relied exclusively on self-report measures in order to assess validity. We recommend the use of interviews as well as clinical or meditator samples in future studies.

Cíle: Cílem této studie bylo vytvořit a validizovat českou verzi Škály soucitu se sebou (SCS-CZ) a prověřit její psychometrické vlastnosti. **Soubor a procedura:** Vyšetřili jsme tři samostatné soubory respondentů. V prvním šetření byla SCS nejprve s využitím postupu zpětného překladu přeložena do češtiny a následně byla administrována prostřednictvím webového rozhraní. 5368 respondentů (soubor 1) vyplnilo SCS-CZ, dvě subškály DPAV, RSES, SWLS a Škálu k měření intenzity neklinického narcismu. Ve druhém šetření vyplnilo 415 respondentů (soubor 2) SCS-CZ, BDI-II, STAI X-2 a UPSRS. Ve třetím šetření vyplnilo 58 respondentů (soubor 3) SCS-CZ dvakrát v rozmezí tří týdnů. **Statistická analýza:** S využitím programů IBM SPSS Statistics-22 a Amos-23 jsme provedli výpočty deskriptivní statistiky, Cronbachových koeficientů alfa, Pearsonových korelačních koeficientů, test-retest reliability a konfirmační faktorové analýzy. **Výsledky:** Po vyřazení šesti položek potvrdila konfirmační faktorová analýza (soubor 1) šestifaktorovou strukturu SCS-CZ (SRMR=0,045, RMSEA=0,059, CFI=0,929, GFI=0,942, TLI=0,913). Potvrzen byl následně i model s jedním společným faktorem vyššího řádu. Hodnoty Cronbachových koeficientů alfa byly u SCS-CZ a jednotlivých subškál následující: SCS-CZ ($\alpha=0,89$), laskavost k sobě ($\alpha=0,86$), sebeodsuzování ($\alpha=0,67$), lidská sounáležitost ($\alpha=0,75$), izolace ($\alpha=0,78$), všímavost ($\alpha=0,65$), přílišné ztotožnění ($\alpha=0,69$). Podle očekávání byly v šetření 1 a 2 zjištěny významné pozitivní korelace SCS-CZ s dotazníky všímavosti, sebeúcty, životní spokojenosti a sebedpřijetí a významné negativní korelace s dotazníky neklinického narcismu, deprese a úzkostnosti. Třetí šetření ukázalo test-retest reliabilitu SCS-CZ 0,90. **Omezení studie:** Tato studie využila k odhadu validity výlučně sebezposuzovací dotazníky. Doporučujeme v budoucích studiích využít také rozhovory jakož i klinické vzorky nebo vzorky meditujících.

Key words: self-compassion, psychometric properties, mindfulness, narcissism, self-acceptance

Klíčová slova: soucit se sebou, psychometrické vlastnosti, všímavost, narcismus, sebedpřijetí

Celý článek – viz: BENDA, J.; REICHOVÁ, A. (2016). Psychometrické charakteristiky české verze Self-Compassion Scale (SCS-CZ). *Československá psychologie*. 60(2), 20-36.